

Banu KORKMAZ ŞERAFETTİNOĞLU

banukorkmaz@hacettepe.edu.tr

MESLEKİ DENEYİM

2023	Hacettepe Üniversitesi Görev: Araştırma Görevlisi
2022 – 2023	Son Aşama Yabancı Dil Kursu Görev: Öğretmen
2022	CNS Global Tercüme Görev: Mütercim
2021	T.C. Dışişleri Bakanlığı Tercüme Dairesi Başkanlığı Görev: Mütercim (Staj)
2021	ZooDigital Görev: Altyazı çevirmeni (Serbest Zamanlı)
2018	Luna Yayınları Görev: Editör (Serbest Zamanlı)
2017 – 2018	Blackswan Publishing House Görev: Yardımcı Editör (Yarı zamanlı)

ÖĞRENİM BİLGİLERİ

2024 - (devam ediyor)	Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü
2021-2024	Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yüksek Lisans, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü Yüksek Lisans Tezi: <i>Les retraductions en turc du Deuxième Sexe de Simone de Beauvoir : une perspective féministe de la traduction</i>
2016	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Lisans, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü
2013-2017	Hacettepe Üniversitesi, Fen Bilimleri Enstitüsü Yüksek Lisans Tezi: <i>Kösrelikkızığı (Bağlum/Ankara) Çevresinde Gözlenen Pliyensbahiyen Yaşlı "Ammonitiko Rosso Fasiyesi" Ostrakoda Topluluğu</i>
2012	Erasmus - Université Jean Monnet, Faculté des Sciences Département de Géologie
2008-2013	Hacettepe Üniversitesi, Mühendislik Fakültesi Lisans, Jeoloji Mühendisliği Bölümü

ÇEVİRİLEN KİTAPLAR

2022	<i>Rönesans</i> , Jules Michelet (Fransızcadan Türkçeye) İlgi Kültür Sanat Yayıncılık – <i>basıldı</i>
2021	<i>Bir İdam Mahkumunun Son Günü</i> , Victor Hugo (Fransızcadan Türkçeye) Soysal Yayınları – <i>basıldı</i>

SERTİFİKALAR

2023-2024	Akademik Oryantasyon Programı H.Ü. Sürdürülebilir Öğretme ve Öğrenme Merkezi
-----------	---

KONGRE ve SEMPOZYUMLAR

10-12 Haziran 2024	Bildiri sunumu: Colloque international « Femmes, Discours, Pouvoir », İzmir « La retraduction en turc du point de vue du discours féministe : <i>Le deuxième sexe</i> de Simone de Beauvoir »
15-17 Eylül 2025	Bildiri sunumu : IX. Uluslararası Batı Kültürü ve Edebiyatları Araştırmaları Sempozyumu « Ekodistopya ve Beden »